

Діло

Виздає: Іво-Діло редакція
пр. м. паводлив.

**РЕДАКЦІЯ
І АДМІНІСТРАЦІЯ:**
Львів, Район 10, П. пош.
Конто пошт. шл. 26.726.
Адреса теле. "Діло-Львів".
Число телефону 261.
Рукописи редакція не зберігає.

ПЕРЕДПЛАТА

в Аустро-Угорщині:
місячно 3.60 К.
чвертьрічно 10 —
піврічно 20 —
підлітно 40 —
у Львові (без доставки):
місячно 3 — К.
чвертьрічно 9 —
піврічно 18 —
підлітно 36 —
За зміну адреси платити ся 50 с.

Ціна оголошень:

Строчка петитова, двошпальтова 40, в подсланих 60, в олов'яках 80 с, в редакційній часті 1 К. Ціна оголошень про вичини і заручини 1.50. Некромоги строчка 1 К. Сталоголошення за окремою умовою.
Один примірник коштує у Львові 12 с. на провінції 14 с.

Видас: Видавнича Спілка „Діло“.

Начальний редактор: Д-р Василь Панейко.

Битва на східнім фронті.

ЗВІДОМЛЕНЕ Ц. І К. ГЕНЕРАЛЬНОГО ШТАБУ з 5. липня.

Коло Бережан відобрано останні частини становищ, які ще оставали ся в поїданю ворога і вдержано їх проти наступів. Зрештою на всіх боєвищах незначна діяльність.

ЗВІДОМЛЕНЕ ГОЛОВНОЇ НІМЕЦЬКОЇ КВАТИРИ з 5. липня.

На боєвищах в Східній Галичині була вчора тільки незначна діяльність. На горбах коло Бережан прийшло до місцевих боїв, в яких викинено Росіян в кількох ліній вирв, які ще були в їх руках. У сусідних частях фронту був на загаль супокій.

БЕРЛІН 5. липня вечером. (Тбк.) На заході була вчора слаба боєва діяльність. На сході між Зборовом і Бережанами велика огнева діяльність.

ЗВІДОМЛЕНЕ РОСІЙСЬКОГО ШТАБУ. з 2. липня.

Західний фронт: В напрямі Золочева наші війська після артилерійського приготування дводневно заатакували австрійсько-німецькі становища на фронті Конюхи—Бишки, після завзятих боїв заволоділи трьома лініями стрілецьких ровів та дійшли аж до Конюшки, на південь від згаданої місцевости.

На південний схід від Бережан наші війська після артилерійського приготування заатакували сильні становища неприятеля і місцями заволоділи ними після завзятих боїв. Загально число полонених, взятих в бою від 1. липня, виносить 173 офіцерів і більше як 10.000 жовнірів. Ми добули 7 гармат і 7 машинних карабінів.

з 3. липня.

Західний фронт: В напрямі Золочева наша офензива триває далі з успіхом. Дня 2. липня о год. 3. пополудні полк із Загранська заволодів після завзятої боротьби селом Прошою. Хоробрі фінляндські війська 4 дивізії та чесько-словацька бригада заволоділи сильно укріпленими становищами неприятеля на сугорбах на південний захід від місцевости Зборів, укріпленим селом Корниловом (?), причім вони проломали три неприятельські лінії стрілецьких ровів. Неприятель уступив на другу сторону ріки Малої Стрипи. Фінляндська дивізія полонила 1560 офіцерів і жовнірів та добула чотири гармати, уставлені в стрілецьких ровях, 9 машинних карабінів і 1 метавку мін. Чесько-словацька бригада взяла в неволю 62 офіцерів і 3150 жовнірів, добула 15 гармат і багато машинних карабінів, які в більшій часті обернено проти неприятеля. Ми взяли також неприятельські становища на захід Йосифівки. Загалом в часі боїв, які вели ся дня 2. липня в напрямі Золочева, взяли ми в полон 4300 офіцерів і жовнірів і добули 21 гармат, 16 машинних карабінів і кілька метавок мін. Браці наливають постійно. На південний схід від Бережан визнали ся бої не дуже завзяті. Протягом боїв в тій околиці в дни 1. липня вдали ми в неволю 2200 жовнірів і 53 офіцерів. На ярчій фронті карабінний огонь.

Львів 5. липня 1917

Подаючи низше рід вісток про дальший розвиток українсько-російських відносин, стрічаємось із самозрозумілими у публіцистичній домагаємні: впорядкувати ці вістки річево і дати їх оцінку з національно-політичного погляду. Та виконане того домагає нині важче, ніж коли небудь в иншій часі і супроти яких небудь инших подій. Важке воно не тільки тому, що кожний тон оцінки, будь він додатний чи відємний, викликає нині могутий чувство-політичний і розумово-політичний відгомін у втомлених серцях і умах українського громадянства в Австрії.—І не тільки тому, що кидані навіть з легкої руки на газетний папір наші оцінки закордонних подій майже в ту мить підхоплюють ся сторонніми органами по сім і по тім боці кордону й використовують ся кожним по своєму, переважно не в користь української справи,—а рівно й тому, що про київсько-петроградські події доводять до нас звістки пізно тай пересіяні через два сита, одно петроградське, друге австрійсько-німецьке. Що серед таких відносин свідомий своїй одвічальности львівський український публіцист повинен говорити про Україну і Росію тільки дуже обережно і з всесторонніми застереженнями, здержуючись від усякої сподуси сенсаційних формул і наголосків, се річ елементарного громадянського такту і обовязку.

За річ певну треба прийняти, що спір між Центральною Українською Радою, котра в'єдніноє в собі звязані безумовною солідарністю представництва всіх українських областей і партій, і котра є безперечно найповажнішою і найвпливвішою політичною організацією на цілім українській півдані Росії, з одної сторони і тимчасовим російським правительством з другої сторони — не тільки не втихає, а навпаки — що спір сей зворостить ся що раз більше. Тимчасове російське правительтво в Петрограді тай робітницько-жовнірська рада всіми способами опирають ся здійсненню того начального домагає українського народу, яке висловлюєть ся у формі: повної автономії і самоуправи в'єдніноєї України. Замість того петроградські центральні пропонують якусь обмежену національну „автономію“, „обмеженість“ якої близше не означена, та про зміст якої можна робити деякі висновки на підставі „великодушної“ заяви тимч. правительтва про признає прав язикових, а застереженем прав державної мови для мови російської. Так, наче-би жите нації мало і могло висловняти ся виконуванем язикових прав!

До яких розмірів дійшов спір українсько-російський і в яких формах він виявляеть ся нині, про се нічого певного сказати не можна. Деякі позначки повзаяють нам робити здогад, що демократична петроградська революційна власть схильна ходитись демагогічних метод у поборюваню українського автономізму. Такі факти, як відклик петроградських властей до „людиности“ українських земель, в якій малюєть ся образ „загину“ її разом із загином Росії, тай рішене післати на Україну окрему комісію „з найпопулярніших“ одиниць задля безпосередного пізнаня відносин (читай: задля агітації в душі петроградських централістів), такі факти показують, що тимч. правительтво і його прихильники пробують обвинити Центральну Українську Раду, як представництво України, а натомість сидкують ся—„способом“ добре відомим і основно скомпромітованим також у польській практиці супроти галицьких Українців—вернутись до українських мас „безпосередно“, себто в'їти за собами демагогічної агітації. Коли воно справді так, то се знає, як зле петроградські „демократи“ орієнтують ся в тім основнім національнім перевороті, який доконав ся в українських масах до їх найглибших гланбин. Недалекій час навчить їх, як дуже вони помиляли ся. Бо український селянин і робітник на цілім просторі України нині національно свідомі, а з'осібна вони вповні свідомі того противенства, яке ділит Україну від московщини і російського централізму.

Явище замітне, хоча й не несподіване, що

соціалістично радикальне тимч. правительтво має на точі поборюваня українського автономізму горячу поміч в органах, які наа загаль стоять в опозиції до нього: в „Рѣчи“ і в „Новім Времени“. Центральні червоної барви зійшли ся в українській справі з централістами кадєтськими і націоналістично реакційними. Mutualis mutualis: се дуже значенне продовжуванє націоналістичної політики недавно усуненого старого режіму! Одні в імені „єдиної, неділимої і т. п.“ Росії, другі в імені демократично соціалістичного централізму. В результаті виходить на одно — московський централізм має володіти над Україною.

Те продовжуванє противукраїнських метод старого режіму в нинішню хвилю йде так далеко, що не сором петроградським централістам відіграти тепер навіть закиди про „австрійську“ чи „німецьку“ „інтригу“, яка українством хоче розбити Росію.

На петроградсько-київський, російсько-український спір можемо глядіти з певним супокієм і з твердою певністю, що покінчить ся він скорше чи пізнійше оконечною перемогою української сторони. Львівна котить ся і не спинять її перерогороди які їй ставлять тимчасові петроградські володарі. В рамках великої російської світової історії Україна мусить одержати повноту прав своєї національної державности — річну тій, яка приладе в участі державности московського елемента на московській етнічній області. Се прийде, і инакше воно бути не може. Щоби воно dokonалось зовсім гладко, без спору з російським московським централізмом, сього ніхто тяжучий не сподівав ся. І саме огляда на неминувість сього спору був одною із тих політичних радій, які подиктували австрійській українській політиці програму будованя для нашої часті українського народу будучности в границях відновленої Австрії (очезидно з виключенім всяких звязків з Польщею і Польяками). Радія ся містить ся в огляді на потребу „крити плечі“, забезпечити українству свободну будучність і вплив також в австрійській, середно-європейській, наддунайській федерації народів, тай не віддавати цілості українського питання під абсолютну компетенцію самої тільки одної російської держави в її відвізненім, традиційнім московським централізмом.

Такі міркуваня приходять ся нам складати на папір — у горячих днях великої битви в нашій Галичині, серед якої кривавий труд упав також на плечі українського січового стрілецтва...

За українську державність.

Центральна Українська Рада українським правительством?

Українська справа, се під теперішню пору для революційної Росії питає перворядної ваги. Після несповнених обітниць тимчасового правительтва прийшла черга на клевети, доноси і погрози російської преси. Найбільше гніву, очевидно викликала чутка про зважу Української Центральної Ради, якою—мовляв—Рада проголосила незалежність України, а себе українським правительством. Автентичного тексту згаданої заяви ми досі не маємо і мабуть нарочно не оголошує його урядова петроградська агенція. Про її зміст можемо тільки догадувати ся з полеміки, яку розвела петроградська і київська преса російська, виступаючи різко проти Центральної Української Ради. З тих голосів преси виходило, що Центральна Українська Рада проголосила незалежність України, а себе признала українським правительством.

Донос пресового бюро антанту.

Від нікчемних доносів починає петроградська урядова кореспонденція антанту, яка розсилає от ту денешу: „Київська преса осуджує

українську зяву про самостійність України та українську зяву, що таку зяву готували ще в маркузу на те, що таку зяву готували ще в маркузі особи, які стояли на австрійській службі і приворученем, щоби вести шпонажу в Росії.

Протести російської преси.

З голосів російської преси в справі згаданої відозви найзмітніші виводи "Ръчи" і "Нового Времени". "Ръчь" вважає проклямацію другим жартом, а в найгіршім случаю одною з німецьких проб, щоби розбити на кусні Росію. У відозві говорить ся, що правда — пише "Ръчь" — про те, що Україна не бажає зривати з Росією та пропозити будучим російським установчим зборам проєкт закону про відношеня України до Росії, та однак остає незаперечним факт, що так звана Українська Національна Рада виповіла послух тимчасовому правительству і сама себе установила правительством. Будучність виявить, чи тимчасове правительтво, яке справило ся з гуртком большевників, збереже Росію перед робитем, яке почало ся. Тимчасове правительтво буде безумовно мусіло хопити ся засобів сили проти Українців, які хотять тепер виконати те, чого не могли досі осузнити Німці.

"Новое Времє" силкуєть ся бути холодно-кровним і добросердним. Українці — мовля — не будуть такі лихі, щоби... Свою злобу і жах закриває "Новое Времє" час від часу іронією і висловлює надію, що Тимчасовому Правительству удасть ся виїзти без поважних втрат виїти з сілної вулиці, куди його загнали українське питанє.

Становище робітничко-жовнірської ради.

По донесеням із Стокгольму теперішним спором між Україною і Росією займав ся теж конгрес робітничко-жовнірських рад. Референт справи Войтинський виступив на конгресі гостро проти сепаратистичних змагань садинокких націй та проти домаганя, щоби були виставлені національні армії.

Належну відправу дали референтови представники Українців Михальський і Ткаченко, який до недавня з припоручена Центральної Української Ради пробував в Стокгольмі як інформатор чужинців про українські правно державні домаганя. Оба українські речники напівтали тактику робітничкої ради в справах національностей, як противу демократії та домагали ся безпрозолочної згоди конгреса на утворенє українських шкіль і виставленє українських полків. Поки що успіх виступів українських представників був сей, що фракція інтернаціоналістів заявила ся за повною автономією України.

На Україну виїзжає окрема правительствена комісія.

Петроградська Телеграфічна Агенція доносить: Тимчасове правительтво рішило вилати на Україну окрему комісію, яка на місци має визнати положенє. Комісія буде складати ся з найпопулярніших одиниць і найбільшійших представників політичних партій і організацій.

Московські козаки проти українських козаків.

Пет. Агенція доносить 3. с. м.: Всеросійській козацькій в'їд ухвалив між ин. революцію, в котрій сказано, що автономія України загрожує єдність держави; супроти сього козаки заявляють, що будуть усіми силами попірати всі "міри правительства" в сій справі.

(Коли мовз про постанови козацького з'їзду проки автономії України, то очевидно се постанови московської більшости з'їзду; бо українські козаки, з'осібна ж кубанські, заявили ся за українською автономією. — Ред. "Діла").

Державна Рада.

(Телеграма ц. и. Кореспонденційного Бюра). Відень, 5. липня 1917.

На вчорашнім засіданю промовляв пос. Ліберман, полемізуючи з замітми, які піднесено проти Подляків в Палаті панів.

Між иншими пос. Север поставив занесенє в справі утвореня комісії для провіреня всіх жалоб на поведене з жовнірами і їх прокормлюване та в справі виміру і виплати належностий за воєнні чинитьби.

Парляментарні справи.

Від нашого дописувателя. Відень, 3. липня 1917.

Царська амчестія викликала серед Славян, головню серед Чехів, сильне вражінє. Коли президент міністрів д-р Зайдлер відчитував текст, з німецьких лав роздавали ся голоси неодобреня, на що Чехи, полуднені Славяни, Українці і деякі Поляки відповідали контрдемонстрацією. Більше всіх ремствував пан Вольф, що свому надоволеню дав драстичний вираз, спринувши столик, який перед ним стояв. Буджетова дебата, яка в палаті панів довела до заострення національних пристрастій, найшла сильний відгомін. До річи додам, що промова п. Барвінського в палаті панів, який на німецькі обвинуваченя і злосбні натяки архмєпископа Теодоровича не здебув ся на віяку достатну відповідь, викликала серед української громади у Відні прикре вражінє. Загальна думка є та, що українська парламентарна репрезентація поповнила велику похвбку, пропонуючи під себе п. Барвінського, не подбавши передтим, аби крім п. Барвінського покликано ще бодай двоохтрех инших Українців до палати панів. А се було зовсім можливе, тільки треба було сю справу в своїм часі і відповідно припилувати.

Підчас промов управителя міністерства юстиції і чеського соціаліста д-ра Винтера а потім підчас виводів посла Дієстрияського, посол Будзиновський, що повернув вчєра зі своєї мандрівки по галицьких повітах до парламенту,

кількома дотепними "увішевруфами" звернув увагу присутних на галицьку нужду.

Заходам посла Райнєса треба в великій мірі завдячувати, що Палата послів вибрала комісію виселенців. Прокро, що ініціатива не вийшла від У. П. Р. Виконуочий в'їд отєєї комісії, до якого зі східної Галичини належить посла д-р Бачинський, Райєс, д-р Гальбан і Лясоцький, випрашував проєкт, який комісією скоро буде предложений Палаті на повнім засіданю. Посол Райєс був на стільки чемний, що уділив в тій справі Вашому співробітницю ось яку інформації:

Евакуованє, яке до сеї пори спричинило стільки горя і невдоволеня серед населеня в Галичині, буде управильненє. Виконуочий комітет комісії виселенців (Exekutive des Flüchtlingsausschusses) поставить в Палаті внесенє, щоби в будучности виселенці були хвилево приміщені не в бараках а т. зв. "Sammeleiederlassungen" в цивільно-адміністраційній дорозі. Держава зобовязана дбати про достаточне виживленє виселенців і про здорові санітарні відношеня, а на бажанє садинокких родин старати ся як о найскоріше прикищенє евакуованих в громадах (сєлах). Запомогти мають бути підвищені з і кор. 50 сот. на дві корони для кожного виселенця. По упливі шістьох місяців мають отгі запомогти бути відновібно підвищені. Громади зобовязані при переведеню сєго закона йти на стрічу інтересам виселенців. Посол Райєс поставив внесенє: Взиваєть ся правительтво, строго розслідити, які власти за повповнені в безпарляментарнім часі незаконні ограниченя особистої свободи виселенців поносять відєчальність і повідомити про се як найскорше палату послів. Референти комісії виступлять вже в однім з найближших засідань з відповідними внесенями.

Подавайте стару адресу!

Майже щоденно містимо отсю просьбу у "Ділі", а проте коли хто з Вл. Передплатників зміняє місце побуту, те значаєно не подає попередньої адреси. Передовсім Передплатники з південних почт (Фельдпост-ів) майже ніколи не дають при зміні адреси послідного фельдпосту. А ми при найближшій волі не можемо дати перевести зміни, дєк не маємо докладної попередньої адреси. У нас "картотєка" є уложена після почт, а не назвищ передплатників. Щоб уминити нарікань просимо при зміні на НОВУ, подавати і цєлу — — — ред ну (стару адресу), — — —

або

залучити власну і написати різночасно нову адресу.

В переписці з нами все прошу податати чи с лє, як є видрукованє на оласці.

Адміністрація "ДІЛА".

Виданя Наукового Товариства ім. Шевченка з часу війни.

(Конець.)

Збірник фільмолєгічної секції Наукового Товариства ім. Шевченка. Т. XVII і XVIII. Львівська духовна семінарія в часох Маркіана Шашкевича (1829—1843). Написав д-р Кирило Ступницький. Львів, 1916. (Ст. VIII + CCLX + 416, 8^о). Ціна 3 кор. Отєя обємиста книга містить 236 актів львівської духовної семінарії, їх спис, показки осіб і місцевостей та простору розвідку, в якій автор описує старий будинок семінарії, подає план фільмософійних і богословських наук, описує харч, конспірації між питомцями і народолюбський рух, проєс Д. Грєчєвського й товарішів, ревізій книжок, дисциплінарні справи й инше. В розвідці поміщений ред портретів виваєчких сучасних діячів. Обі книжки, отєя й попередня, не тільки зближують ся до себе темати, але й доповняють ся. Наше духовенство і тї світські інтелігенти, що звязані з духовенством родинними або якими иншими звязками, ввайдуть в обох книжках багато епізодів, що безпосередно або бодай посередно будуть їх дотикати, тому повинні познайомити ся з їх змістом. Збірник математично-природознавчої літературної секції Наукового Товариства ім. Шевченка. Том XVII. У Львові, 1916. Ст. 114, 8^о. Ціна 2 кор. Отєя книжка містить спеціальні арші чотирох авторів: д-ра Володимира Кучєри про електровживачичну теорію лучистого тисненя, д-ра Романа Цєгельського про магнетизм, д-ра Нєстора Гаморак про продоховий апарат у рослин та одну в німецькій мові — д-ра Василя Кяліцуня. Етнографічний збірник. Видас етнографічна

комісія Наукового Товариства ім. Шевченка. Том XXXVII—XXXVIII. Українські народні байки (авірінний епос). Том I—II. Зібрав Володимир Гнатюк. У Львові, 1916. Ст. LVI+560, 8^о. Ціна 8 кор.

В отсій книжці масно найбільшму, відому доси в фельдпосту, збірку байок. Усіх оповідань є рівню 400, а з того 327 припадає на такі, при яких не наведено варіантів. Вся збірка розділена на вісім громад, які представляють 69 віршинних пород. Між оповіданнями є багато таких, які визначають ся вповні артистичним викінченєм, незвичайно докладною обсервацією та тонкою психологією. Вони дають знамениту лектуру для малого і старого, для вродстого чоловіка і високо-освіченого, для персїчного інтелігента і ученого спеціаліста. Збірку попереджує передмова, в якій автор висяєт і усталоє термінологію байки, вказує на її глибоку старинність, що сягає кількох тисяч літ назад, на що наводять численні докази та говорить про дотепершні досяди над байкою взагалі і над українською окрема.

Матеріал до української етнології. Видас етнографічна комісія Наук. Тов. ім. Шевченка. Т. XVI. VII. Мелодії українських народних пісень в Поділі і Холмищині, зібрані Л. Пляскаєвичем і Я. Санчиком. Під редакцією Ст. Людкевича, з передмовою Філ. Колєсси. У Львові, 1916. Ст. XXII + 168, 8^о. Ціна 4 кор. — В отсій збірці надруковано 132 мелодій пісень, коли редактора, д-ра С. Людкевича, покликано на війну, на якій він попав у полон у Перемишлї. Що стало ся з дальшою частиною рукопису, на разі не відомо. Аби видрукована частина не лежала, постановлено випустити її окремо, при чім д. Ф. Колєсса написав до неї передмову п. н. "Про музичну форму україн.

народних пісень в Поділі, Холмищині й Підлясї". Збірка ся тепер, хоч як спеціальна, дуже актуальна, бо дає найкрасшій доказ, що Холмищина й Підлясє також українська земля, як Галичина, та ідо з неї ніяк нам реингувати не можна.

Хроніка Наук. Тов. ім. Шевченка у Львові. Ч. 56, вип. IV. за 1913 р. Львів, 1915. Ст. 36, 8^о. Ціна 30 сот. — Ч. 57, вип. I. за 1914 р. Львів, 1916. Ст. 64, 8^о. Ціна 1 кор. — Ч. 58—59, вип. II—III. за 1917 р. Львів, 1917. Ст. 56, 8^о. Ціна 30 сот. Отсі хроніки містять справозданя з діяльності товариства ще з передвоєнних часів, а остатня об'їмає й першій місяць айшних часів.

Chronik der ukrainischen Sevcenko-Gesellschaft der Wissenschaften in Lemberg. N. 56. Heft IV. Львів, 1916. Ст. 42, 8^о. Ціна 30 сот. — N. 57, Heft I. Львів, 1917. Ст. 54, 8^о. Ціна 1 кор. Те саме виданє, що попередє, для інформації чужинців.

При помочи Наук. Тов. ім. Шевченка вийшла ще книжка:

Taras Schewtsebenko. Ein ukrainischer Dichterleben. Literarische studie von D-r. Alfred Jensen. Wien. 1916. Ст. XVIII + 158, 8^о. Ціна 5 кор.

В отсій книжці найбільше шведський учений слявіст перший раз перед чужинцями в сїй величї стать нашого поета, його долє його творчїсть і значїє. Так гарно, пристудно і вєсторонно та з таким зрозумінєм річи написав ще жадєн чужинець про Т. Шевченка. Можна твердити, що аж книжка А. Єнєна вєдє нашого поета в круг світової літератури. Вона заслугоє також вповні на те, щоби її вєрекладено та видано і в нашій мові. Книжка зробила би велику прислугу особливо молодїм, яка віхчуєтє брак цєлісної праці.

НОВИНКИ.

Львів, 5 липня 1917.

— **Справа повероту пос. Т. Окуневського і тов.** В справі повероту пп. Теофіля Окуневського, Михайла Петрицького і Тимотея Старуха — як доносять віденські новинки — заходився президія Палати послів в міністерстві заграничних справ Царське правительство відмовлялося від дозволу на поверот згаданих послів тому, що за них не було кого вимінити. Після обняття уряду міністра заграничних справ (Гр. Черніном, а ще перед скликанем Державної Ради У. П. Р. поновила ті заходи. Гр. Чернін відніс ся до тої справи прихильно та передав дотичне прошенє через єспанське посольство. Дня 3 с. м. одержав д-р Сільвестер картку Червоного Хреста від д-ра Окуневського, в якій він просить, щоби йому уможливлено поверот. Картка має дату 8 червня 1917 р. і в ній лише д-р Окуневський, який вважає ще д-ра Сільвестра президентом Палати послів: „З приводу скликання парламенту я прошу Вас за посередництвом компетентних властей видати для мене дозвіл на поверот до Відня. З особливим поважанєм. Д-р Окуневський“. Сю картку передав д-р Сільвестер У. П. Р.

— **З нагоди смерті бл. п. Ярослава Весоловського** зложили в редакції „Діла“ д-р Стефан Баран і д-р Альфред Говикевич по 50 К, разом 100 К, на фонд українських журналістів імени Ярослава Весоловського.

— **З львівського „Бояна“.** Тому, що реченець повероту Митрополита досі не відомий, відкладається са проба в „Бояні“ на пізніше. Простить ся однак всіх співаків, щоби з хвилею вилізу з Львова вислали на адресу „Бояна“ Шашкевича 5, повідомлене про свою нову адресу, аби в разі повероту Митрополита можна було їх безпробовочно о сїм зїзвати.

— **Пригадайте ся, що звичайні загальні збори Товариства українських приватних урядників** відбудуть ся в суботу дня 7 липня о год. 12. полуд. в салі „Сокола“ вул. Руська ч. 20. Важкі хвилі, які ми тепер переживаємо повинні бути сильним товчком до численної участі в зборах. Матеріальне наше положенє в теперішніх воєнних часах вимагає сильної нашої лучности. Застанови, як жити нам серед тих трудних умов. Тож вийдіть ся на збори як найчисленніше. — За Виділя: Д. Кучика.

— **Іменованє.** Д-р Григорій Величко, організатор і люстратор філій „Сльського Господаря“ і голова секції городничо садівничої, іменованій референтом городництва, садівництва і пасічництва при и. к. намісництві (Кравчий центри для господарської відбудови Галичини) а осідком у Львові з округом ділани на сїдну Галичину. Урядує в намісництві, і поверх, від 9—2 год.

— **З університету.** Український публіцист п. Дмитро Донцов одержав у львівськїм університеті степенє доктора прав.

— **На Червоній Хрест.** Начальний делєгат „Червоного Хреста“ приділений до кватерункової команди 2. Армії, Е. Сімон, одержав виказані отсе датки на „Червоній Хрест“ та переслав їх на місце призначеня, за що складє Товариство „Червоного Хреста“ сердечну подяку. Добровільні датки зложили в коронях і сотиках: Г. Мандель Львів 200, підпор. Йосиф Краварік 120, Санітарна група Заряду полевого транспорту 100, Офіцйрська кухня полевого шпиталю ч. 506 96 69, Амбулаторія дентистична 2. Армії 80, Кольона взіві моторових 2. Армії 52, Рудольф Вайнреб 51 98, Макс Віксель і Син 50, Робітня моторів 2. Армії 34, Штабова компанія 2. Армії 26 32, підпор. Алексінда 14 80, пор. Бартох 12, Гофсатлєр Станіслав 10, пор. д-р Шекеді 3, пор. д-р Кутельващєр 2, разом 852 79.

— **По 10 ій битві над Сочєю.** Нам пишуть: Просимо о поміщенє імен, віданачених підлаєц 10 битви над Сочєю, воєнків Українцїв, які служать в угорськїй полку. Відамачєні срібною медалєю І кл.: Олійник Павло, Грець Павло. Срібною медалєю ІІ кл.: Богач Тома, Іванишин Іван, Бояновський Георг, Бабій Теодор, Гавришко Войцех, Ястжембський Іван. Бронзовою медалєю хоробрости: Замінський Стефан, Маліновський Андрій, Косяк Василь, Шерба Антія, Кушак Петро, Андрусак Андрій, Сенішин Теодор, Кісь Петро, Юрків Михайло, Здебєа Теодор, Васів Михайло, Конечний Іван, Скрипник Дмитро, Зубаль Тома, Шипка Франц, Дрозд Петро, Світлицький Микола.

— **Концерт в честь Шевченка у Відні.** Дня 7. с. м. о 7 год. ввечером буде в середній салі „Konzertsaal“ у Відні (III. Lothringergasse) великий концерт в честь Т. Шевченка. В улаженє концерту беруть участь усі українські товариства у Відні.

ІВАНОВИ ФРАНКОВИ

Складки на монумент-портрет приймає Красвий Союз Кредитовий у Львові, — число книжочек щєдничої 4.000.

О П О В І С Т К И.

П'ятниця, 6. липня 1917.

Н и н і: греко-кат.: Агринія муч. — римо-кат.: Ісаї прор.

З а в т р а: греко-кат.: Рожд. Ів. Кр. — римо-кат.: Ів. і Пуалкері.

В наділю 8 червня о 5. годині по полудни відбудуть ся товариські сходини „Сокола III“ вул. Городецька ч. 95 в школі Грінченка: На рада над відновленєм сокільського жити і обговорєне справи привитаня графа митрополита Шептицького. Гарзд! — Старшина Сокола III. 472 2—2

Відділ Красвєго Союзу господарьчє торгєвльнх Спїлок: Спїлка для збуту овочїв і яри, заєстроєнє стоваришенє з обмеженою порукою у Львові, вул. Зіморовича ч. 20. Бюро і склєп вул. Трибунальська ч. 1. Сею дорогою звертаєть ся Управа Спїлки до всіх наших продуцентїв овочїв, яри, меду, во ку, а також до тих, щє збирають мляни, оживи, гогоджи і гриби, щоби доставляли всі ті продукти нашій Спїлці до дальшої продажі і до перерїбки. Спїлка платить за сї артикули торгєвї цїни то го дня, котрого вони були доставлені. Всечеснійших отцїв, влов, управителїв шкїл і господарїв з околиць Львова просить Управа доставляти до склєпу Спїлки: салату, огїрки, морхву, петрушку, молодий горох, молоду фасолою і картоплї, черешні, вишні, порїчки. Сї артикули купувє склєп що дня і у всякій скїлькости.

С К Л А Д А Й Т Е

НА ФОНД ім. МИТРО. А. ШЕПТИЦЬКОГО

ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ СІРІТІ

З концертової салі.

Рік шкільний у висшїм музичнїм інституті ім. Миколи Лисенка у Львові закїнчив ся в суботу 30. червня 1917. концертном елевїв того інституту. Ми були свїдками поступу, який з сїм роцї зробили вихованки на поли музики, та стараня і праї Дирекції і сил учительських, котрі в такїм тяжкїм часї зумїли удержати рівенє науки, на належній висоті. На кожїм кроцї видно то зрозумїне своєї задачі педагогічної, усюди спохїй і будженє замилованя у молодїжї до тої прегарної штуки. А не таке воно легке...

Виконанє програми концерту було на загал гарне. Кожний з учеників підніс нам найгарнійшу цївтку, яку в своїм цївтанку плекав, а чи то був лиш пїльний бляватор, чи чудна теплична рожа, ми їх з вдовольєм прийняли.

Програма концерту була уложена старанно і так дїбрана, що мимо своїх 12 точок занимає слухача без утоми до самого кїнця. Переважну частє заняли продукції фортеляновї, а заступлена була вкїлючно музика клясична. Шуман, Моцарт, Мендельзон та Чайковський прийшли до слова і засвїдчили, як високо їх в тїм інституті цїнять і плекають. У всіх тих продукціях видно було сумлінне опрацьованє, зрозумїне духа композиції та дискрецію, котра в міру темпераменту артиста відповідно пролязалась. Сторона технїчна виконаня була у всіх бездоганна.

У виконаню композицій Шумама п. Ірїноєю Макухівною, як також Моцарта п. Дарїєю Бандрївськєю замітна була ще сьмально інтуїція учителя, та всеж багато в обох молодих пїністок було ніжности та сердечного тепла, вложених в гру виконавцями; особливо переходи у Моцарта з меляхолїчного нїстою у веселїй були добре підмічені та з'ображені. Богато свободи в інтерпретації і широкого розмаху побїч технїки проявили п. Ірїна Нєгребєцька та пп. Лєз Туркевич і Богдан Дрїмалєк. У них музика перейшла вже в кїсть і кров, вони розкошуєвались нею і ми з ними. Особливо п. Дрїмалєк виконанєм Чайковського „Варїацій“ справив нам духовий пир. Злишина отже була та рекламова зміна декорації.

Симпатичну пару скрипаків заєрезуєнтав нам інститут у п. Катрі Гладїловчїнїній та п. Романі Кришталєвскїм. Знаю їх давнїше. Гра їх вишїша поза рами ученицьких продукцій. Мило неможливого горячє в сєлї виконанє концерту а дур Моцарта п. Гладїловчїноєю

було мистецьке. Чиста інтонація, легкий перєхїд пасажів, повний, м'який тон та дєбрє понятий дух будьщєбудь тяжкої композиції се великі плюси гри панни Катрі. Все висше сказанє відносить ся і до п. Кришталєвського з додатком, що у него технїка значно лїпше розвинена. Слухаючи їх гри, пригадаєть собі давню, добру традицію скрипаків відєнськїй консерваторії і проф. Гріна.

Остались ще вокальні продукції. Про культуру спїву у нас можна сказати, що вона ще в дїточих черевичках, бо взагалі, мимо великої скїлькости матерїалу голосового, дотепер дуже незначна частина молодїжї плекала натку спїву — не говорю, для хлїба, а так, для себе. У нас є богато спїваків з Божєю іскрою, та без серйозної науки, а часто такий талант заблїсне як метеор, тай згасне непомїченїй ніким.

І в тїй області інститут муз. робить багато. Рїк за роком стрїчаємо все бїльшє число учеників спїву і в кїнцї з настанєм спокїйних часїв і на тїм полї змїнїть ся богато на лїпше. З огляду на се не можемо мати тепєр великих вимог.

Як в попередних, так і в сїй часї програмї переважав гарний пол. Годоси всі салї, молодї, з рїзними забарвлєнїями і об'ємами, бїльшє або менше вишкolenї, але симпатичнї. Найбїльшєє мєгалю безпрєчлєю посїдає голоси, Ірїни Туркевичїни. Голос її великий, з приоди добре поставлений, музичальнїше розвинєнє. Пїльна праця над собою позволїть їй досягнути знаменитї результати. Виконанє нею пїсни Нїжанковського: „Минули лїта молодї“ вийшло не зовсїм щасливо — їзза трєми спївачкї та характеру тої трохї бомбастичної композиції, котра спївакови не дає спрємоги розвинути свого знаня. Панна Олена Демїтрашївна заспївала арїю з опери Моцарта „Весїлє Фїгара“ — гарно, но троха за широко і повільно. Голос її дещє матовий, не великий та рівний в гармонї середнїми і долїшнїми тонами, інтонація чиста. Ся спївачка має темперамент і т. зв. „перчик“ сєчїний, властивий добрим субретам, а що головнє, вимовляє слова ясно та зрозумїло, чого на жалє всім иншим спївачкам недостає. Пїсня Барвїнського „Косарї“ у виконаню п. Демїтрашїви дуже подоавали ся.

Арїю з опери Монїюшка: „Галєка“ відспївала п. Марїя Поповичївна вєвсїм удачно. Голос її вже вишкolenий, сагає з легкостї найвисшїх тонів, інтонація чиста. Спївачка має наклїн (часом несорєснїй) атаковнїя в октавах найвисшїх нот вїдразу fortissimo. Принадно замїчу, що бїльшїсть спївачок того концерту не признає mezzo forte, лиш вагаєть між piano а fortissimo. Чому? Адже підстаює спїванє є власне mezzo forte, а тїмбованє їде в одну або другу сторону.

П. Ольга Завадька відспївала арїю з опери Аркаса „Катєрина“ і Людкєвича пїсню: „Пїду від вас“ — гарно. В її спїві було багато чутя та ніжности, фразованє дискретне, голос звучав чисто, легко та принадно. та — коби не та дїкція! А чєйже вокалізація є альфою і омегою науки спїву.

П. Степан Семань, однокїлий спївак в тїм концертї, є ще для нас „незаписаною картою“, тому задержимо його в єлєдєнцї на будучє. Пїсні Барвїнського: „Косарї“ і Людкєвича „Пїду від вас“ — гарні та ефектовні, надають ся на концерти.

Публики було много і з заїнтерєсованєм слухала продукції не щадячи молодим артистам одлесків, як нагороди і заохоти до дальшої праці.

Іллярїон Мєзан.

АДРЕСА: Hauptkassє der Zentralleitung der Ukrainischen Legion WIEN, VI. LEDEKERSGASSE 10

ПРОСИМО НА СЮ АДРЕСУ СЛАТИ ЛИСТІ І ДАТКИ НА СТРЕЛЦЬКІ ЦІЛИ.

ГЛЯДАЮТЬ СВОЇХ.

Анїстєвнї Назарєвич з Грабковськ, пов. Збєрїв, тепєр Городек Угайлонськїй, передм. Застєвськє, мушє брати Яцє Цєвушнїя з Мєтєвєна, і жукє Анїтона Назарєвача.

А в Василь (кїливали Васильяку) Дєвчїрї? Вїтїх а в доку в липня 1914, був з тїмжї 1914 в Угрянїї сер. дє вїдїтам подїє са, не єнати. Має 12 лїт, тепєр 15; вїзвїкий, блєкїднї, тїар округла, носна, очї бурї, вєрхїй кїстїй верхній зуб одєл на другїй, на носї колє вїснїй кїстїй чорнїа ілама як горох. Сильний, здоровий, вєселїй, непосидючий. Пїсьмо українськє трємака мєє салї. Молїть українськї салї. Хто знає що, прошю написати до батька: Юрє Дєвчїрї, Бернєг, п. Ромїяніна, або до салї: Мїхалєа Кїта, Н. вїцїя і Калужа. Труд кождєму салї. Мїхалєа Кїта, Н. вїцїя і Калужа. Труд кождєму буде анїагєродженїй.

Хто знав би де виходить ся Василь Турко урядник ба-
ні з селом в Косово коло Коломиї покляканий до віс-
тка в 1917 звольта ластаво домести Зофи Фрішман,
Кайбіна, в Фрайс 480 2-7

Рух поїздів у Львові

важний від 1. червня 1917. аж до відкриття
(Час середню європейський: від 1. червня до 1.
вересня 1917. час літний).

Відходять в Львова до | Приходять до Львова

Краків: [7:30], † 8:40, 8:55, [3:10], 6:05, 6:20, [9:55], 10:10.	Краків: 10:05, [1:45], 6:45, † 9:00, 9:15, 9:50, † 5:05, 5:20.
Золочів: 8:20, 10:53, [2:30], † 7:13, 11:13.	Золочів: 5:52, 12:12, [2:20], 5:15, 8:52.
Стрия: 8:25, 4:55, 10:46.	Стрия: 5:51, 9:35, 9:05.
Лавичного: 7:20.	Лавичного: 7:10.
Самбора: 9:05.	Самбора: 8:30.
Сянок: 8:45.	Сянок: 10:15.
Рави руської: 2:30*, 9:30, 4:44.	Рави руської: 6:42, 4:33, 8:18*
Сокала: [8:55]-, [8:10].	Сокала: [9:45], [9:45]-, Яворова: 9:10*, 4:20.
Підгірсь: 8:33, 3:00, 1:13.	Підгірсь: 5:32, 1:40, 7:52.
Стоячова: 12:13, 7:23, 3:15.	Стоячова: 6:12, 1:00, 7:52.
Ходорова: 8:30, [2:30], 11:20.	Ходорова: 6:45, 1:10, 8:10.

* означая поїзда виключно для військових.
† до Брюховиц, від двох в Брюховиц.
* Янова в Клепарова, зглядно в Янова до Клепарова,
через Івано руську.
† черв. Сабіжанку.

Увага: Нічна пара від 6:00 вечером до 5:00 рано озна-
чена підкресленням хвост. Попісний поїзда озна-
чені !

† дані поїзда ходять тільки умовно, на сльвіх рух
в огляду на зміну величизних шпихів військом буде мо-
жливий. На випадок сплину поїзда як також при опи-
санні поїзда не врислугує подорожним право жалити
відшкодування.

Оголошення.

ПОЧЕНЬ НІГ
успішно спеціальной пудер „Саво“, пакет ва 1/20 К.
На промінню наслідую тільки на попереднім відділенням
надійшовости і 40 с. на порто. — Одиноге підприємство
S. FEDER, — Львів, Сикотуська ч. 7,
279 55-60

Технік будвельний 14 літ практики будвельної бю-
рової — глядять аванта. Доглядні офери під „Технік“
до адміністрації. 478 2-3

Junge Dame Reiched sucht Aufenth. i. ukrainisch. Famili-
lie (aufs Land o. Plarria) zw. Erlernung
der ukr Sprache (1 Jahr) Selb. wurde i. d. Erziehung d.
Kinder und i. Haushalte behilft sein. Musikallisch Weit. Ve-
reinerig. u. Zuschr. erbeten an H. Mitterlechner, Lehrerin,
Breslau 8 Wollswinkel. 474 3-6

Інтелігентна жінка з роду сіпченної, в середнім
ліці, розумна з добрим на господарстві домашнім,
кмітливостю, прагне жити на селі Львівській області
в адміністрації „Діла“ 481 2-3

Люстратора спілок

прійме сейчас
ПРАВНИЙ СОЮЗ
Господарсько-Торговельних Спілок
Львів, вул. Зіморевича ч. 20
Кандидати нехай вголошують ся письменно
в відписаним свідоцтві і подають жадана що до
плати і ліст. VI 3-3

Порушак, землемір наш німецький орган

„Ukrainische Korrespondenz“

Видавець:
Президент З. У Реди Д. в Мость Лавницький.
Відвітка на редактор: 4-7
Лістол Володимир Сингалевич.
Виходить чотири рази на місяць. Різ виданя 4.
Розмір передплата вносити: 12 К. півріччя 6 К.
ціна віддільного листу 40 сот. Адреса редакції
і адміністрації: **Вієн, VIII. Josefstadtstrasse 43 B.**

Прймають ся передплата на
„Вістник Союзу Визволення України“.
Виходить що тижня в неділю, в розмірі 16 сторі-
в великого формату, в ілюстраціями рік виданя IV.
Річка передплата вносить 15 кор. (15 марок, 6 ру-
блів, 3 долляри), півріччя 8 кор. (8 марок, 3 рублі), три-
тальця 4 кор 50 сот. (4 мар 50 фем., 1 руб. 75 коп.)
Ціна поодиноких чисел 40 сот. (40 фем., 15 коп.)
Вістник Союзу Визволення України в часописі європей-
ською і стоїть на становищі самостійницькій, все-
українській.
Крім статей на теми бачучого політичного життя і
богатові хроніки в життя Росії, російської України і влі-
вних областей російської України, Вістник багато місця
уділяє творам красивого письменства, справам Україн-
ських Січових Стрільців і проч.
В Вістнику містять ся правильно огляди голосів
чужої преси та реферувать ся книжкові виданя про укра-
їнську справу а також постійні огляди новинних і полі-
тичних подій.
Адреса редакції і адміністрації часопису: **Вієн**
VIII. Josefstadtstr. 79. Tür 6.
Конто почтової шкандиці 107090. 8-1

ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

Спілка акційна у Львові

(ул. Підвале 7)

Акційний капітал	K 1,364,000
Резерви	K 336,000
Власний капітал K 1,700,000	

На основі Найвишого уповажнення — міністер-
ства внутрішніх справ і порозуміно в міністерствами
скарбу і справедливости затверджено рескриптом в 25.
квіт 1917. поширення діяльности Банку.
На тій основі Земельний Банк Гіпотечний
Удільно позичкає до силати в дрібних ратах;
векселів півнички (есконт векслів) та позички
на підклад цінних паперів;
Купує і продає селі цінні папери, два на них за-
честь і сталі кредити;
Прймає вкладені і оброщентує їх від слідуючого
будного дня по вложено до дня виплати;
валит можна довершувати без коштів чужо-
ми, як Банк російская из банкам;
Миня заграничні гроші, банкноти і виплачує всені
куломи;
Посередничить в купні і продажі, т. е. на вмовленні
купує і на сполучення продаж голосно всені
ефекти, знаряди, машини, товари та земельні
посілости;
Осноує і заводить хліборобські, промислові і інші
підприємства (також сільські);
Прймає в перехоць партії шавері і дороговіно-
сти та навідує ними;
Всені банкові прикручення перелодать під найкорі
сильніми умовами. 728 31-2

Одиноко українська
Тов. взаїмних обезпечень на життє і селі
II. **„КАРПАТІЯ“** 26-1

Почесний президент Його Ексцелленції австр-
полит граф Шептьцький.
Товариство оперте на взаїмности, а членів до ус-
писки припадають самим членам.
Ручить вже по трех літах неоспоримости і не-
палість обезпечення.
Позичає по трех літах право викупу, а також
уже по трех літах удільно позички на вліткі
відсотки.
У всій справах звертатє ся на адресу:
Львів, — вулиця Руська ч. 18
Години урядові: від 8. до 2.

РУСЬКА ШАДНИЦЯ

в ЛЕРЕНІШЛІ
вулиця Носдрішні ч. 3.

Приймає і виплачує шкандиці вкладів грошово-
но вгодних урядових. Величка опрощентує в
4%, допичником писе від слідуючого дня по дені вліт-
кості аж до посідного рік через дват місяців.
ВКЛАДКИ в „Руській Шадниці“ вносили вно-
дати особисто в касі товариства, почитому вно-
влява, грошовина листами, чужими поштомі і
послани, від Дирекції Шадниці на жадане безкоштовно
доставляти, і в філіях банку австр-угорського в
разукоз „Руської Шадниці“
Удільно позичкає в гіпотечних платинах і в
підписках амортизаційних ратах на прозо в
10-45 місяць від початку позички; в на асигну-
сфонтів, і на есконт векслів. Справа позички цілє
господарств, владна і проч.
Посередничать у владуванню позичок в Габ-
Босанія ввладно кредитові в Кракоім.
Всені інформації і друція удільно владування
„Руської Шадниці“ ул. Коспелово, Народна 18,
і в селі, подібно безкоштовно в годинах урядових
на 9-1 год. врані неділі і українських селі.
Після § 14, уставу „Руської Шадниці“, владу-
вання черта а. в. міністерства внутрішніх справ
вкладки в товаристві „Руська Шадниця“ в Леренішлі
можуть владує ся до двохлітній північчя, фондів
і т. п. акційно, аж отже „Руська Шадниця“
владування обезпечує. III. 52 1

Помещання в цілїм удержанні в гірській околиці в ро-
коні шукаю для одної особи на против місця. На-
радше у сандієвці, де в сполї в недалекко до восточнїх,
Зголошення К. Я. до Адміністрації. 484 2-3

Спілка для збуту овочів і яри

Відділ №р. Союзу госп. торг. Спілок у Львові
склеп вул. Трибунальська ч. 1.
бюро вул. Зіморевича ч. 20.
Купує:
салату, огіркви, моркву, петрушку, піввікло-
ві бураки, молоді картоплі, всякі ягоди і
всеню садовину. VI 1-3

Надзвичайні Згаляні Збори

філії
Краєвого Товариства „Сільський Господар“
в Сяноці

відбудуть ся в п'ятницю дня 13. липня, о год 3
по полудни, з слідуючим порядком денним:

1. Загв в дотверженні діяльности.
2. Вибір голови.
3. Основанє нов. торговельної спілки.
4. Внесення і інтервєляції.

За Виділ:
о. Ал. Тржесневський, Чайковський
заств. голова. писар.
485 1-1

„ДНІСТЕР“

ТОВАРИСТВО ВЗАІМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ

Львів, ул. Руська ч. 20 (власний дім)
Телефон ч. 788. — Конто Почт. Шкандиці ч. 25261.
Жарове конто в Австр-Угорській Банку

прймає до обезпечення від огню будин-
ки, хатні і господарські, движимости, меблі,
одежу і білизну, збіже в снопах і
в зерні, худобу і т. п.
Кожий Українець повинен асекуру-
вати ся від огню, щоби на случай по-
жежі не повести страти, бо достаток од-
ниниці, то добробит цілого народа.
КОЖДИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН
АСЕКУРОВАТИ СЯ ТІЛЬКИ В ТОВА-
РИСТВІ ВЗАІМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ
„ДНІСТЕР“.

Нема жадного вишого українського
Товариства асекураційного від огню, —
тільки один **„ДНІСТЕР“.**
„Дніотер“ рахує найдешевші о-
плати за обезпечення селянських бу-
динків.
„Дніотер“ звертає кождорічний
чистий висок своїм членам.
„Дніотер“ оцінює та виплачує
шкандиці по огні скоро і совісно, а на
членів оцінкової комісії запрошує все
двох господарів.
„Дніотер“ дає підмоги україн-
ським школам і бурсам, де вико-
вують ся селянські діти.
Люди асекуровані в „Дністрі“ мо-
жуть дістати позичку у всіх великих
банках і в Товаристві взаїмного кредиту
„Дністер“.
Власні фонди „Дністра“ вносять з
нінчам 1916 року 8,613 829 — корон.
В „Дністрі“ можна обезпечати від
кравдєжи з владом движимости всякого
рода, а Товариства кредитові готівку,
цінні папери і векслі за дешевою оп-
латою премії. LA 13-7
Адреса „Дністра“: Товариство взаїм-
них обезпечень „ДНІСТЕР“ у Львові, ул.
Руська ч. 20. — Адреса для телеграм:
„Дністер“ — Львів. — Канцелярї Товари-
ства отворені що дня від 8—2 перед пол.

УКРАЇНЬКА ПРАВЧИНА — Львів, вул. Гродька
кнх 9. І. пов. — вискує сукні дамські по умір-
но-дешев цінах. 13 7